

ELŐFIZETÉSI ARAK:

Fél évre . . 75 Leu
Negyed évre 38 Leu
Egy óra . . 13 Leu
Hirdetés mm. 2 Leu
Nyilttér mm. 4 Leu

SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a **SZÉKELY HIRLAP**-pal.

Megjelenik minden vasárnap reggel.

A SZÉKELY UJSAGOT
néhai Molnár Emil,
a SZÉKELY HIRLAPOT
Biró Lajos
alapította.

Felelős szerkesztő és kiadó:

Kovács J. István.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:

KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Horia, Cloșcă și Crișan
(volt Gábor Aron-utca) 1. szám

Főszerkesztő:

Dr. I. Diénes Ödön.

A megegyezései lista győzelme a vármegyében.

Minden incidens nélkül, szépen, lelkesedéssel folyt le a választás minden szavazókörben. — Általában az egész vonalon a kormánypart van fölényben.

Elérkezett végre a várva-várt nap, melyen az ország magyarsága odajárulhatott az urnákhoz és példát mutathatott a fegyelmezettségéből és szavatartásból.

Május 25-ikén folytak le az egész megyében a választások.

Városunkban is már kora reggel mozgalmas képet öltött az utca, a beérkezett falusiak csendben, minden rendbontás nélkül, öntudatos akarással mennek leadni voksukat.

A szárazpatakiak nemzeti lobogók alatt jöttek be, ajkukról csengett a dal és a nézőnek örömkönny csillogott a szemében: öröm a román-magyar közeledés és megértés hajnalának pirkadására. Kézdiszentléken szavazó torjaitak Opra Dénes vezette zászlóval és zenével.

A szavazás egyébként városunkban a tanácsház nagytermében folyt le, ahová az abc sorrendjében mentek be a szavazók. A szavazást dr. Botos József járásbíró vezette nagy tapintatossággal. A magyar pártiak részéről a bizalmi emberek: dr. Diénes Ödön és dr. Molnár Dénes, a liberális és nemzeti párt részéről nem volt bizalmi ember.

Délutánig a faluk népe adta le a szavazatát, majd a vásárhelyiek következtek s este 9 órakor le is zárult a választás és megkezdődött a szavazatok megszámlálása, jegyzőkönyvre vétele, ami megtartott hajnali 3 óráig. Az eredmény fényes volt. A paklamos listára 1778, a liberálisra 23, nemzetire 21 szavazat esett. Mindössze 9 szavazat semmisített meg. Szerdán reggel már kíváncsisággal várta a közönség az eredményt, melyről, ugyszólván az országos eredményről már a délelőtti folyamán a Székely Ujság kiadóhivatalában kifüggesztett iv utján értesült a polgárság.

Egyébként a vármegyében a következő számarányban győzött a néppárt és magyar párt közös listája:

Szavazókerület	Magyar párt *	Liberális †	Nemzeti O
1 Kézdivásárhely	1778	23	21
2 Kézdiszentlélek	2131	7	5
3 Alsócsernáton	1880	3	14
4 Bereck	1675	6	69
5 Kovászna	2332	18	121
6 Nagyborosnyó	1834	7	142
7 Zágón	1611	7	174
8 Sepsiszentgyörgy	1759	85	132
9 Gidófalva	2052	21	19
10 Ilyefalva	1526	61	691
11 Nagyajta	1314	54	27
12 Barót	1332	42	31
Összesen	21224	334	1446

Hasonló számarányban győzött a közös lista a többi székely vármegyében is általában — amint ezt hivatalosan közzétették —

az Averescu kormány 75—80 százalék többséget kapott az egész ország területén s közel 300 főnyi többséggel fog rendelkezni a kormány a kamarában, melyben valószínűleg 14 erdélyi magyar képviselő foglal helyet.

A szenátor-választás pénteken folyt le úgy nálunk, mint az egész országban. A városunkba bevonuló, szekéren jövő szavazók élén ott lengett a román mellett a magyar lobogó is.

„A megnagyobbodott Romániában az igazságra kell építeni!”

Bucsan miniszter Averescut jellemzi beszédében.

Amint megírtuk, nagy hatást ért el Bucsan miniszter a banketten elmondott beszédével is. A kiváló beszédet most alkalmunk van az alábbiakban közölni:

Én nem vagyok pesszimista, a jó győzelemben kételkedni nem tudok. Bizonyos, hogy nehéz feladatra vállalkoztunk, de olyan eszközöket alkalmazkodunk, olyan elvekre támaszkodunk, melyeknek elfogadásában és megszerzésében

erősen hiszek. Bejártam Erdélyt Kézdivásárhelytől Szatmárig, sőt bejártam a Regátot is és azt tapasztaltam, hogy Erdélyszerte a nép, a román és a magyar nép megérti egymást. Kölcsonösen tisztelik egymásnak a nyelvét és jogait és ezt az érzést és megértést mindkét népfaj minden rétegére ki kell terjeszteni, mert ez a szívekben gyökerezik s az elnyomni nem lehet. A világháborúból azzal a kemény elhatározással jöttem haza, hogy

a megnagyobbodott Romániában igazságra s nem gyűlölségre és bosszura kell építeni.

Ez az én elvem is, de ezt tanultam az én vezéremtől, akit úgy hívnak, hogy Averescu generális. Soha ettől a szép ideális lélkü férfitől a bosszu és a harag szavát nem hallottam. Igaz, hogy talán éppen ezért senkinek annyi ellensége nincs, mint neki, de ő soha ellenségeiről nem mond rosszat. Talán azért haragusznak rá, mert egyszerű családból munkája, becsületessége és lángelke erejével emelkedett fel az ország első pozíciójára. Ebben a pozícióban ő sohasem az önérdéket, hanem a haza, a köz s a nép javát tekintti vezérszavának. Ilyen vezér után, ki a haza minden népének javát és boldogságát akarja megvalósítani, bátran mehetünk.

Elismerem, hogy az édes anyanyelvéhez mindenkinek egyforma jussa van.

Kormányzati intézkedéseink az igazság és a szeretet szellemében lesznek kiadva és foganatosítva. Igérni nem akarok, talán összes jó szándéku terveink meg nem valósulhatnak azonnal, de garanciát nyújtunk arra, hogy a lehetőséget megvalósítjuk s 3 év múlva emelt fővel nézhetünk egymással szembe. (Viharos éljenzés)

A feminizmus.

Irta és a ref. egyház egyik kötőkéjén felolvasta:

Dr. Molnár Dénesné.

A nő fizikuma és idegrendszere ma talán még jobban bírja munkát a világháborút aktíve végig szenvedett férfi nemzedéké. Az olyan nőt, kinek meg van a maga családi tűzhelye, nem szabad kenyérkereső pályára engedni, mert két urnak egyszerre tökéletesen szolgálni nem lehet és aki azt mégis megpróbálja, előbb utóbb vagy egészségének tönkretetésével, vagy megelégedett családi életének elvesztésével fizeti meg az árát. Gyakran felmerül az a kifogás is, hogy a mai nehéz megélhetésért, kenyérért küzdelmes életben a férfi sem tud kellőképpen elhelyezkedni, — miért

„RÉPÁTI”

ÉGVÉNYES GYÓGYÁSVÁNYVIZ.

Harminckilenc esztendő óta forgalomban, a kül- és belföldi leghíresebb orvosai által ajánlva gyomor-, vese-, hólyagbántalmaknál, valamint köszvény- és reumatizmusnál. — Lelkiismeretes, tiszta kezelés, minden mesterséges befolyástól mentes, természetes termék. Borral vegyítve kellemes ízű. Kapható minden jobb vendéglőben, fűszer- és ásványviz-tüzleiben!

Nincsen mesterségesen szénsavval telítve.

konkuráljanak még a férfiakkal a kenyérkereső nők is? Az igaz, hogy tulzsulottság, tulproduktum van minden téren. De az érvényesülésnél nincs jogunk a szerint osztályozni: ez férfi, ez nő, — hanem csakis az egyéni rátermettséget szabad tekinteni. Ez lehet, hogy többször lesz meg a férfiakban, mint a nőkben, — de lehetnek igen szembeálló kivételek is. Ilyenkor a nő érvényesülésének gátat vetni nem szabad. A statisztikák szerint Európában jóval több nő van, mint férfi, így, ha minden egyes férfi családot alapítana is, a nők nagy százaléka még mindig önállóságra van utalva. A nehéz gazdasági viszonyok között természetesen ezek a nagyrészt vagyontalan nők igyekeznek megélhetésüket biztosító pályákon elhelyezkedni. Ennek a nehéz társadalmi és gazdasági problémának szerintem, ez volna a megoldása:

A meglevő kereseti lehetőségeket át kell engedni a férfiaknak (mindig kivétel azonban ha-mint fennebb is említettem, betűnő rátermettséget találunk valamely nőben.) Ezáltal már — kenyérkeresetét némileg biztosítva látja a férfi, így család-alapítási kedve is fokozódik.

Másodszorban, még ha mososognak is rajta, bizonyos elért férfi koron túl súlyos „agglegény adói” kellene kivetni s az ebből befolyó összeget kizárólag szerény viszonyok között élő családok rendszeres támogatására fordítani.

Harmadszorban nagyon sok mulik a leány gyermekek nevelésén. Nem helyt álló és teljesen téves az a nézet, hogy a leány gyermeket ált. lánosabban csak a legelemibb ismeretekre oktasuk ki, azután elég, ha megtanul főzni, varrni, Hiszen nemcsak az államnak, de különösképpen az egyes fajoknak, népeknek, nemzetnek, érdekük, hogy minél több magasabb értelmi fejlettségen álló férfi és női képviselőjük legyen. Különben visszasüllyed a primitívség olyan fokára, mely léteben támadja meg. Azokat a leánygyermeket kikre a jövő nagy feladata nemzedék felnevelése vár, még fokozottabb gondnal s körültekintéssel kell nevelni, mint ahogy a leánygyermeket eddig nevelték. Nagyon sokáig kellene ezzel a kérdéssel foglalkoznom, ha ki akarnám bővebben fejteni. Csak arra akarok rámutatni, hogy a nők pályaválasztásánál milyen nagy szerep jut a nevelésnek. Amellett, hogy a leány gyermeknek általános műveltséget nyújtunk, anyagi lehetőségünk szerint nyelvekre, zenére taníttassuk, okvetlenül sajátíttassuk el vele a főzés mesterségét, amellelt örekedjünk arra, hogy kedvet ébresszünk benne egyéb nőnek való foglalkozásokhoz is, amelyek szükség esetén kenyérkereseti forrásul is szolgálhatnak. Nem szebb-e, ha egy leány a helyett, hogy az irodában írógépet kopogtat, könyvel, — kitanulva a kertészkedés ezer fortélyát, ezt a tudományát használva fel, keresi meg a kenyerét? Egy művészileg kidolgozott fénykép kisebb, értéktelenebb munkája talán a női kéznek, mint például az odvas fogra helyezett aranykorona? Csak egy közepesen jövedelmező cukrász üzlet is nem ér-e többet, mint az az éhbér, amit akár a tanítónői pályán, akár más hivatalban szerezhethet a nő, mint munkás? Ismétlem, nyissuk meg a nő érvényesülése számára minden teret, de igyekezzünk utmutatással, a mai helyzet megértésével odahatni, hogy a kenyérkeresésére szoruló nő a természetének, kedélyének, lelkiületének in-

„TRANSYLVANIA”

Bank Részvénytársaság

Alba-Iulia—Gyulafehérvár.

Alapított: 1872. évben.

Fióktintézetek:

Kézdivásárhely,

Csikszereda,

Ditró,

Torda.

Elfogad: Betéteket előnyös feltételek mellett és felmondás nélkül fizeti vissza.

Leszámitol: Váltókat előnyös kamattétel mellett.

Átutalásokat és meghitelezéseket bárhova gyorsan teljesít előnyös jutalékért.

Képviseli: a „Gazdák” Általános Biztosító Részvénytársaságot.

kább megfelelő foglalkozási ágakat válassza, mint a már ugyis előzőnlött egyéb pályákat. Különösebb képpen áll ez ránk magyarokra, kik a mai Erdélyben még legkiválóbb férfi erőinket, energiákat sem tudjuk kellőképen elhelyezni.

(Folyt. köv.)

Véendiaktalálkozó tudnivalói.

A kézdivásárhelyi főgimnázium volt deák-jainak találkozója iránt nagyfokú érdeklődés nyilvánul mindenfelől, úgyhogy *junius 5-én* nagyon sokan fognak a távolból is eljönni. A rendező bizottság most bocsátotta ki a pompás kiállítású meghívót. Ennek egyik érdekessége, hogy Háromszéknek a közérdekű dolgok iránt érdeklődő férfaiából egész koszu szerepel a védők sorában, a másik érdekessége pedig az, hogy mintegy 600 volt deákról sikerült megtudni, hogy ki hol van és milyen állást foglalt el. Sajnos, hogy majdnem ugyanannyinak a neve kimaradt, mert hol létükről vagy nem sikerült biztos tudomást szerezni, vagy csak későn a meghívó elkészülte után. A rendező bizottság kéri ennélfogva az érdeklődőket, hogy tekintet nélkül arra, hogy a meghívó névsorában fel vannak-e sorolva vagy nincsenek, és ha nem kaptak volna is meghívót, okvetlenül jelenjenek meg a találkozóon.

Az ünnepség sorrendje a meghívó szerint a *junius 4-én* este 9 órakor tartandó ismerkedő esttel kezdődik, amikor a vonaton a távolból jövők megérkeznek. 5-én 9 órakor gyülekezés a főgimnázium helyiségeiben és onnan 10-kor diszfelvonulás a templomba. Az ünnepi misét Pál István apátkanonok fogja mondani, az alkalmi beszédet Trefán Leonárd, a hírneves volt ferencrendi provinciális. Mise után diszgyűlés a

főgimnázium tornacsarnokában, azután közebéd. D. u. 6 órától 7 ig disztorna a főgimnázium udvarán. Este 9 órai kezdettel műsoros estély táncsal.

A rendező bizottság kéri azon távolból jövőket, akik elszállásolásra igényt tartanak és a közebéden részt kívánnak venni, hogy idejében jelentsék be ebbeli óhajukat a rendező bizottságnál (főgimnázium), nehogy a késedelmes jelentés miatt, az elhelyezés nehézségbe ütközzék.

A város közönségét pedig arra kéri a bizottság, hogy fogadja szíves szeretettel a távolból ide sereglőket s könnyítse meg az elfogadást azzal, hogy aki teheti, nyújtson egy-két vendégnek az itt tartózkodás rövid idejére szállást. A bizottság erre vonatkozó ajánlatokat köszönettel és hálával fogadja. Az 5-iki közebéden részt venni akarók jelentkezhetnek a rendező bizottság irodájában a főgimnázium tanácstermében.

HIREK.

Himlőoltás Kézdivásárhelyen.

Az egészségügyi törvényben előirt szokásos védhimlőoltások f. év május hó 31-én, továbbá *junius 1-én* és 2-án, azaz hétfőn, kedden és szerdán naponként délután 3-6 óra között tanácsház nagytermében fognak történni.

1. Elsőoltásra kötelezettek a kisdedek, kik 1925 március 1-től 1926 március 1-ig születtek.

2. Ujraoltásra jelentkeznie kell 1915—1916-ig született iskolásoknak, ugyszintén tanonczoknak is, ha még másodszor vagyis újraoltva soha nem lettek. A kötelező oltásra a jelzett 3 napon kivétel nélkül meg kell jelenni mindenkinek, a kikre a rendelet vonatkozik, annál is inkább, mert szigoruan lesznek büntetve mindazok, kik attól távol maradnak.

Dr. Nagy Zoltán
városi főorvos

— **Halálozások.** Müller György hoszas betegeskedés után városunkban meghalt. Jóravaló, becsületes iparos volt, így halála veszteség iparos társadalmunkra. A mult szombaton temették. — Karatnai Kovács István, újságáruda tulajdonosa hosszas, súlyos betegeskedés után 58 éves korában máj. 22-én városunkban elhunyt. Sokat dolgozott, sokat küzdött életében a mindennapi betevőfalatért és szorgalma, munkája által szimpatitát és közbecsülést vívott ki a város közönségének körében. Temetése pünkösdi harmadnapján volt szép részvét mellett. — Özv. Bodor Jánosné sz. Nagy Amália 71 éves korában 42 évi özvegység után máj. 24-én elhunyt. Az urinóban Bodor Iván irodaigazgató és Eperjesi Albertné édes anyjukat gyászolják.

— **Szerelem, mely öl.** . . Mult számunkban ezen a címen megemlékezve a városunkban történt kettős szerelmi tragédiáról, azt irtuk, hogy a leány a tragédia estéjén a szerelmesével és ennek három kollegájával tért be a sétatéri cukrászdába. Ezt annyiban helyesbitjük, hogy a leány társaságában voltak a cukrászdában a leány két sógornője is. Amint értesültünk, a kedves, intelligens urileány már a gyógyulás útján van.

— **Tanács ülés.** Május 15-én tartotta a városi községi tanács negyedik ülését, melynek első ponja dr. K. Kovács István előadó előterjesztésében az ominizmus buzaügy volt. Beterjeszti a városi tisztii ügyész, Fenechiu Joan véleményét, mely a

Elsősorban fontos



minden kereskedőnek, hogy vevőinek mily kávépótlékot ajánl, mert csak jó kávépótlékkal lehet elérni, hogy babkávával keverve kiváló zamatot kapjunk. Ezen szempontból **Franck Henrik Fiai** cég készítményei — a **kávédaráló** védjeggyel — biztosan ajánlhatók.

szu-per folytatását javasolja. Dr. Dávid István előző ülésén elhangzott dr. Kiss Géza jogi véleményét olyan elfogadhatónak tartja, hogy mincs helye a további vitatkozásnak. A tanács el fogadja a permanens bizottság javaslatát arra vonatkozólag, hogy a bankok ajánlatát a magáévá teszi. Dr. Szilveszter Ferenc előadó a polgármester fizetésének redukálásáról tesz előterjesztést melyre a már megállapított költségvetés értelmében szükség van. E szerint a tanács a fizetést minden járulékkal 12,320 leura redukálja. Dr. K. Kovács István előadó előterjeszt, hogy a pénztárt megvizsgálták és azt teljesen rendben találták. A város vagyonáról is pontos kimutatást terjeszt elő. Dr. Dávid István indítványozza, hogy a számadások és a vagyonkezelés 1919-ig visszamenőleg vizsgáltsanak meg. Ugy ezt. min. Násztázinak azt az indítványát, hogy néhai Molnár Józsiás és neje Gaál Emília emlékét márvány táblával örökítsék meg a primárián, a jövő ülésen tárgyalják.

A szenátor választás eredménye Kézdivásárhelyen: Magyar párti 2295, liberális 7, nemzeti 20.

Az egész megyében összesen magyarpárti 12,467, liberális 123, nemzetipárti 797.

— **Véndiákok bankettje.** Junius 5-én a kézdívásárhelyi r. ka. h. főgimn. véndiáktalákozója alkalmából a Vigadó nagytermében fényes bankett lesz, melyen a véndiákok családjaikkal együtt fognak megjelenni. Aki részt óhajt venni a banketten, legkésőbb junius 2-án jelentkezze. Jelentkezési ívek a Kovács hírlapirodában, Bándi István és Dávid Dezső urak üzleteiben, valamint a főgimn. igazgatói irodájában, ugyisint a Szeszfinomító üzlethelyiségében irhatók alá.

— **A 10 éves Leány Mária-kongregáció.** Május 16-án ünnepelte a Leány Mária-kongregáció fennállásának 10-ik évfordulóját. Az élvezetes műsort Várhelyi Irma sikerült magánjelenete vezette be, majd Finta Boriska mélyérzésű szavallata következett, hogy utána Balogh Terezi bámulatos technikájú, művészi zongorajátékában gyönyörködjünk. Huszár Jusztin plebános beszéde a lelkekbe csendült és közelebb hozta szívünkhöz a kongregációt. Nagyon bájos volt az élő kép, szépek voltak Bögözi Erzsike, Várhelyi Irma, K. Nagy Erzsike és Szőnyi Baba, csak az a világyavar ne jött volna. A kitűnő programot a Sz. Agnes c. szindarab zárta be, melynek minden egyes szereplője megérdemli az elismerést. A címszerepet Balogh Rózsika nagyszerű hűséggel, színpadi otthoniassággal vitte sikerre. Őt nem először láttuk és szeretnők látni még többször. A rendezés Vajda Jolánka kimagasló érdeme.

— **Megerősítés.** Már huzamosabb idő óta végzi dr. Nagy Zoltán a városi tisztviselői orvosi teendőket. Lelkiismeretes munkájának most honoráriuma az a királyi dekretum, mely dr. Nagy Zoltánt megerősíti hivatalában és így végleges városi főorvos lett.

— **Hivatalos órák a bankokban.** A helybeli bankok és takarékpénztárak megegyeztek abban, hogy junius 1-től szept 15-éig 8-tól 1 óráig tartják hivatalos órákat délután szünet.

T a n ü g y.

Évzáró-vizsgák. Aközokt. miniszter az egész ország területére az elemi iskolákban elrendelte az évzáró vizsgák azonnali megtartását a sürgős mezeti munkákra való tekintettel.

Felvétel internátusba. A sz. Ferenc rendi-növérsek vezetése alatt álló nagyszabású tanítónő-képző intézetbe való felvételért f. évi junius hó végéig lehet folyamodni. A folyamodványhoz szü-

letési anyakönyvi kivonat, múlt évi iskolai bizonyítvány és orvosi bizonyítvány csatolandó. Bencelakási havidíj 420 leu és havonta 12 kg. liszt. A képző első évfolyamán van nyolc, 5000 leus ösztöndíj és nyolc, egyenként 2500 leus ösztöndíj. Ösztöndíjért azok pályázhatnak, akik arra igazán reászorultak. Lelkesüktől szegénységükről és a családtagok számáról értesítést kell a kéréshez csatolniok. Van az intézetben elemi és polgár-leányiskola és négy évfolyamu felsőkereskedelmi iskola is. Ezen tagozatokon is 420 leu a havi ellátási díj. Az intézet rendkívüli előnye, hogy a növendékek gyakorlatilag könnyen elsajátíthatják a német nyelvet. Prospektust készséggel küld az igazgatóság.

SPORT.

Kerületi atletikai verseny Brassóban.

Felkérjük a K. S. E. mindazon helyi és vidéki tagjait, akik a folyó év junius hó 6-án Brassóban tartandó atletikai versenyen részt óhajtnak venni, ezen szándékukat f. év junius hó 3-áig Benkő Antal intézőnél bejelenteni szíveskedjenek *A Sport Egyesület Elnöksége.*

Városi mozgó.

A texasi farmer.

A város házi kezelésébe vett mozgósínház pünkösdi ünnepein mutatkozott be egy vígjátékkal és kétféle komoly drámával. Megállapítjuk, hogy a bemutatkozó előadások igen szépen sikerültek; az érdeklődő közönség is nagyszámban volt jelen.

— Junius 2-3-án, — szerdán és csütörtökön fut *A texasi farmer* film, egy messaliane története 7 felvonásban. Georg Kaiser „Kolportage” című komédiája után. A főszerepben: Mady Cristians. — Előjegyzésben: *Feleségem férje. Elkésett levelek. Szép Ilonka. Szerelmek tragédiája. Páris csillaga. Patachon mint rendőr.*

N y i l t t é r. *)

Lt. Colonel G. Januescu, adanc recunoscutor tutulor camarazilor, prietenilor si cunoscutilor, cari au avut extrema bunatate de a lua parte la nemarginita sa durere ce a avut prin perderea scumpei sale soții *Anna*, li roaga sa primesca viile sale multumiri.

G. Janescu alezredes mély elismerését és hálás köszönetét fejezi ki ez alkalommal is összes bajtársainak, barátainak és ismerőseinek, akik drága nejének *Annának* elvesztésekor nartartalan bánatában osztozkodtak.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, akik édes jó anyánk, Özv. Bodor Jánosné halála alkalmával, illetve temetésén résztvettek vagy részvételükkel felkerestek, ezúton mond hálás köszönetet.

a gyászoló család.

Nyilatkozat.

Alulírott Páll Ferenc santionlunca-i lakos, műmalom tulajdonos, miután meggyeszte azon hamis hír van rólam elterjedve, hogy részben az Antal testvérek féle pénzhamisítási ügyből kifolyólag, részben hamispénz forgalomba hozása miatt büntető eljárás alatt állok, sőt e miatt letartóztatásban vagyok és házamban házkutatás alkalmával nagyobb mennyiségű hamis bankjegyeket találtak, a saját erkölcsi becsületem és jó hírnevem megvédése érdekében kijelentem, hogy mindez tisztán rosszakaratu konkurenciából ered ami minden alapot nélkülöz s csupán arra irányul, hogy a jó hírnévnek örvendő malomvállalatomnak és saját magamnak erkölcsi és anyagi kárt okozzanak azok, akik e rágalmat terjesztik.

*) E rovatban foglaltakért sem a szerk., sem a kiadó hivatal nem vállal felelősséget.

Ezen rágalom teljesítési ellen illetékes helyen a büntető fejelentést ügyvédek Dr. Daragus András és Dr. Solyom Miklós útján megtettem.

Kérem a közönséget, hogy ezen aljas rágalomnak hitelt ne adjon mindaddig, míg a vád valódiságáról meggyőződve nincs.

Santionlunca, 1926. május 27-én.

Tisztelettel:
Páll Ferenc.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazok, akik jó féjem, illetve a jó nevelő atyám halála és temetése alkalmával részvételkel bánatunkban felkerestek, ezúton fogadják köszönetünket.

Özv. Kovács Istvánné
és
Kovács Irma

Köszönet Bidu főorvos urnak!

Nem tudom hálámat másként kifejezni, mint itt, a nyivánosság előtt, mondok köszönetet dr. Bidu Valeriu kórházi főorvos urnak ama sikerült műtéteért, mellyel megmentette a feleségem életét. Feleségemnek u. i. oly súlyos belső vérzése volt, hogy már menthetetlennek látszott, eszméletlenül szállították be a kórházba, ahol Bidu főorvos ur nyomban egyedül megoperálta és ügyes kezeléssel talpra állította. Tizenkét napra a műtét után már a kórházat el is hagyta.

A jó Isten áldja meg a főorvos urat, áldja meg a kezét, hogy még sok meggyógyult beteg mondja reá áldást.

Kovácsna, 1926 máj. 15,

Hadnagy Gyula

Házeldási hirdetmény.

A kézdívásárhelyi 1899 sz. tjkvbe 685 686 hrsz. ingatlanok (Pihenő vendéglő) osztatlan fele részét, Thern Andrásné sz. Tréfás Margit ügyfelem megbízásából eladom. Ugy szóbeli, mint írásbeli ajánlatokat junius 15-ig fogadok el irodámban, a hivatalos órák alatt.

Kézdivásárhely, 1926. május 26.

Dr. K. Kovács István
ügyvéd

Regény-esarnok.

T a t á r o k.

Írta: Palugyay Zoltán.

Hatalmas nevetéssel veregette meg a fiatal legény Zomud vállát. Nem baj no regős, igaz nem a mesterség.

Emese arca sötét bibora gyult és harag villant föl szemébe de amint Zomud álmódó szemmel nézett rá, elágyult a lány tekintete, mert szeretett Zomud vad örömmel alig tudta tovább játszani Zete szerepét.

E bő délebed után a lovagteremben kardokkal vívtak bajt. Zomud elnézte s szinte reszketett az acélért.

— Ej, ha regős tetszik neked az acélcsatogás, rántsd hát ki a gyíklesődet, vagy hej, apród adj a regősnek Detre bán csata kardjából egyet, a nehezebbül — kiáltotta a hetyke István, Marót fia.

(Folyt. köv.)

Tagál, picka és a legfinomabb női- és férfi szalmakalapok

érkeztek nagy választékban a kalapgyárba:

Kovács József V a s u t-utcai üzletébe.
Tekintse meg!

Al Societații Anonime Tipografia Trg.-Săcușc
A Kézdivásárhelyi Könyvnyomda Részvénytársaság
Contul de bilanț și rezultat din XIX-ik mérleg-és eredményszámlája

DEBIT — TARTOZIK. Contul bilanț — Mérleg-számla. CREDIT — KÖVETEL.

Activa — Vagyon	Lei	b.	Pasiva — Teher	Lei	b.
Készpénz	37,166	32	Részvénytőke	12,500	—
Többek-számlán	6,099	27	Tartaléktőke	170,454	80
Aruk	64,667	77	Folyószámlán	146,024	20
Szekely Ujság biztosíték	5,250	—	Többek-számlán	497	76
Telefon	25	—			
Nyomdaberendezés	165,782	—			
Veszteség	50,486	—			
	329,476	76		329,476	76

Cont de rezultat — Eredmény-számla.

Pierdere — Veszteség	Lei	b.	Profit — Nyereség	Lei	b.
Kamatok	18,604	04	Aruk	131,787	42
Nyomdaköltség	23,810	67	Veszteség	50,486	40
Kezelési költség	25,311	73			
Tisztviselői fizetés	45,300	—			
Jótevény jut.	20	—			
Leírások	1,884	53			
Jövedelmi adó	4,421	05			
Üzleteredmény	62,921	80			
	182,273	82		182,273	82

Dr. Diénes Ödön,
președinte în comisiunea
de licitudine.

Trg.-Săcușc, la 30 Iunie 1925.

Vilhelm L. Bothár,
contabil autorizat.

Dr. Elekes Béla,
notar.

Dr. Molnár Dénes,
membru.

Jancsó F. Lajos,
membru.

Bándy István,
membru.

Mágori Gyula,
membru.

Am examinat prezentul Cont bilanț și rezultat, am aflat în ordine.

Dávid István Mihály,
membru com. de cenzori.

Nagy Károly,
președinte com. de cenzori.

Dávid Gyula,
membru com. de cenzori.

E. Nr. 331—926.

Publicație de licitație.

Subsemnatul Corpul Portăreilor prin aceasta publică că în baza deciziei Nr. G. 9510—1925. a judecătoriei de ocol Trg.-Săcușc în favoarea reclamantului Johan Fleiser dom. în Sibiu repr. prin avocatul dr. A. Fekete și Dr. B. Elekes pentru încasarea creanței de 3545 lei 60 bani și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 2 Iunie 1926 orele 9 a. m. la fața locului în Targul-Săcușc No. 8064/925. unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 2 dulap de bucătărie; 6 scaune; 1 masă de scris; 1 scaun în valoare de 60.000 lei.

În caz de nevoie și sub pretul deestimare.
Sft. Gheorghe, la 17 Maiu 1926.

Șef Portărel: SOCIU. Secretar: DOMBRADY.

KOVACS-hirlapiroda

könyv- és papírtizlete, hirdetés,
forgalmi és bizományi irodája,
az „Agricola” biztosító társaság
kézdivásárhelyi vezérigazgatója

Targu Săcușc (Kézdivásárhely)
Horia, Cloșca și Crișan 1. sz. alatt.

Az Agricola általános biztosító intézet

kézdivásárhelyi főigazgatója a Kovács Hirlapi-
irodában. Elfogad: élet, tűz, betörés, bal-
eset, jég, szállítmány biztosításokat legmodernebb
feltételek mellett. — Mindenféle biztosítási ügy-
ben a Kovács-hirlapiroda készséggel áll a
közönség rendelkezésére.

Parkettfénymáz



SAS

védjeggyel

tartós viaszfényt kölcsönöz!

Az Embergylölő Kelemenné Zathurecky
Berta legutóbbi regénye
kapható a Kovács-hirlapirodában.

Fuvarozást Brassóba vagy Brassóba vál-
lal Hadnagy Gyula te-
herautó-vállalata. A naponkénti bejelentéseket
előjegyzi a Kovács-hirlapiroda.

Ha eladó földje vagy háza van, jelentse be
a Kovács-hirlapirodában. Ve-
vők jelentkezzenek.

Május 26-tól augusztus 3-ig.
„AZ EMBER”
nemzetközi embervédelmi kiállítás
BUDAPEST.

50%-os utazási kedvezmény
az ország határáról.

Kedvezményes ellátási jegy
két előkelő budapesti szállodába.

Ingyenes kiállítás látogatási-jegy

Összes vizumköltség 80 Lei.

A vizumot 20 Leu portóköltség ellenében
beszerezzük.

Az összes jegyek kaphatók és felvilágosi-
tással szolgálnak

Turóczi István könyvkereskedő
Kézdivásárhely.



Veszek

használt, de jókarban levő

szépirodalmi könyveket

és egész könyvtárakat

Turóczi István könyvkereskedő

Targul-Săcușc — Kézdivásárhely.

APRÓHIRDETÉSEK

Eladó lakások. Mivel Magyarországra
szándékoztam menni,
eladom minden birtokomat és pedig eladók: egy
8 szobás lakás bolti helyiséggel, nagy udvar, pince,
kut, szin; egy 7 szobás lakás, udvar, kut, pince;
egy 4 szobás lakás, udvar 3 kijárással; egy 2
szobás lakás, konyha, udvar, kamara, kut; egy
3 szobás lakás, konyha, kamara, udvar, szin,
nagy pince, kut. Fizetési kötelezettség 1 év. Fel-
világosítást ad a kiadóhivatal.

Egy 5 szobából, mellékhelyiségek
ből álló kőház s
egy kerttel, udvarral, csűrrel, istállóval, belterjes
gazdálkodásnak legalkalmasabb, eladó. Cím a
kiadóba.

Egy főző és egy szoba-kályha, valamint
majdnem új vaságy azonnal
eladó. Cím a kiadóban.

Eladók 60. udvar 5 sz. alatt egy kőház 2
szoba, konyhával; 1 faház 3 szoba,
konyha, kamara, nagy udvar, kert és mellékhelyi-
ségekkel, továbbá egy különálló ház, melynél van
2 szoba, konyha, kamra, istálló, udvar, kert és
mellékhelyiségek. Értekezni ugyanott.

Hét holdas szénafü haszonbérre
k i a d ó.
dr. K. Kovács István ügyvédnél.

Egy ebédlő-kredenc és egy varró-
gép eladó.
Cím a kiadóhivatalban.

Egy 14 lóerős benzin álló motor
eladó. — Cím a kiadóban.

A piaczfőterén egy üzlethelyiség
november 1-ig ki-
adó. (Raktárnak vagy esetleg iroda helyiségnek is.)
Cím a Kovács-hirlapirodában.

Nemes fordító- és információs irodája át-
költözött a ref. templom mellé, a
Butorcsárnokba.

Nyomatott Turóczi István könyvnyomdájában Targul-Săcușc (Kézdivásárhely.)